



2010

1

## BIATORBÁGYI

ÖNKORMÁNYZATI  
HÍRADÓBátorbágy Város Képviselő-testületének  
Hivatalos Lapja

## R E N D E L E T E K

Bátorbágy Város Képviselő-testülete  
12/2009. (11. 27.) Ör. sz. rendeleteAz önkormányzati lakások és helyiségek  
bérletének díjairól szóló

7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendelet módosításáról

Bátorbágy Város Képviselő-testülete a helyi önkormányzatiokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16. §. (1) bekezdése alapján az önkormányzati lakások és helyiségek bérletének díjairól szóló 7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja.

1. §. A Rendelet 1. § (1) helyébe a következő rendelkezés lép.

1. §. (1) Az önkormányzati tulajdonban lévő lakások lakbérére havonta:

a) összkomfortos lakás esetén	985,- Ft/m <sup>2</sup>
b) komfortos lakás esetén	130,- Ft/m <sup>2</sup>

2. §. Jelen rendelet 2010. január 1-jétől lép hatályba és az azt követő napon hatályát veszti.

Bátorbágy Város Képviselő-testülete  
13/2009. (11. 27.) Ör. sz. rendeleteA települési szilárd hulladékkal kapcsolatos  
közzszolgáltatásról szóló

7/2007. (05. 03.) Ör. sz. rendeletének módosításáról

Bátorbágy Város Képviselő-testülete a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közzszolgáltatásokról szóló 7/2007. (05. 03.) Ör. sz. rendeletét (továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja:

1. §. A Rendelet 2. számú melléklete az alábbiak szerint módosul:

**2. sz. melléklet**

A települési szilárd hulladék gyűjtésének, szállításának és ártalmatlanításának díja:

a) Bátorbágy belterületén, valamint a külterületi- és üdülőterületeken életvitelszerűen egész évben ott-tartózkodóknak heti egyszeri szállítással.

Edényméret (l)	Díj Ft/hó/1 db edény
60	868 Ft + ÁFA = 1 085 Ft
120	978 Ft + ÁFA = 1 223 Ft
240	1 742 Ft + ÁFA = 2 178 Ft
1100	7 983 Ft + ÁFA = 9 979 Ft

b) Külterületi és üdülőterületeken a szolgáltatást ideiglenesen igénybevevő lakóknak (életvitelszerűen egész évben ott nem tartózkodó részére) heti egyszeri szállítással.

Edényméret (l)	Díj Ft/hó/1 db edény
60	651 Ft + ÁFA = 814 Ft
120	734 Ft + ÁFA = 922 Ft
240	1 307 Ft + ÁFA = 1 634 Ft
1100	5 988 Ft + ÁFA = 7 485 Ft

## T A R T A L O M

RENDELETEK	1
Az önkormányzati lakások és helyiségek bérletének díjairól szóló 7/2006. (05. 25.) Ör. sz. rendelet módosításáról	1
A szilárd hulladékkal kapcsolatos közzszolgáltatás módosításáról	1
Bátorbágy 2009. évi költségvetésének módosításáról	2
HATÁROZATOK	2
Harmati Rita úthelyezési kérelméről	2
Új bölcsőde létrehozásáról	2
Közmeghallgatásról	2
Az őszi lombhulladék elszállításának megrendeléséről	2
A helyi adóztatással összefüggő rendeletek felülvizsgálatáról	3
Bátorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiájáról	3
Naphegy köz 3712 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolása	3
Határkereszt sétány 6703 hrsz-ú ingatlan belter.-be csatolása	3
A köztisztviselők teljesítménykövetelményéről	3
Alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek 2010. évi pályázatának kiírásáról	3
A képviselő-testület és bizottságai üléseire kiküldendő előterjesztések kézbesítéséről	3
Tájékoztató a képviselő-testület Közoktatási Esélyegyenlőségi Program időarányos végrehajtásáról	4
Az Önkormányzata SUZUKI gépjárművel összefüggő kérdésekről	4
A Sakk Szakosztály támogatási kérelméről	4
A 3. sz. fogorvosi körzettel összefüggő kérdésekről	4
A Grafikai Arculati Kézikönyv használatáról	4
Bátorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiájáról	4
Az IVS antiszegregációs szempontból történő kiegészítéséről	4
Bátorbágy településközpontjainak rehabilitációjáról	4
A 2. számú fogorvosi körzet betöltésére kiírt pályázat elbírálásáról	4
Képviselő-testületi döntéstámogató rendszer kialakításáról	4
Naphegy köz 3624/2 hrsz-ú ingatlan HÉSZ szerinti kiszabályozása	5
A 028/3 hrsz-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan értékesítéséről	5
Az iskolatej programról	5
Beszámoló a bizottságok 2009. évi tevékenységéről	5
A Faluház keretein belül működő Karikó János Könyvtárnak orthont adó épület használatáról, hasznosáról	5
A polgármester és az alpolgármester jutalmának meghatározásáról	6
A Damjanich - Boldog Gizella - Híd- Kárpát utcák felújításáról	6
A 087/10-19 hrsz-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról	6
Kerékpár forgalmi hálózat fejlesztése	7
Bátorbágy Város Képviselő-testület 2010. évi munkatervéről	7
Pro Regió Ügynökség által kiírt pályázat jóváhagyásáról	9
KÖZLEMÉNYEK	9
Soronkívüli ülnökválasztás a Budaörsi Városi Bíróságra	9
A KSH lakossági adatfelvételt végző Bátorbágyon	9
Ivóvíz- és szennyvízhálózati ellenőrzések Bátorbágyon	9
Országgyűlési választások 2010	10



c) A gyűjtőautóval járhatatlan külterületi-és üdülőterületeken a szolgáltatást ideiglenesen igénybevevő lakóknak (életvitelszerűen egész évben ott nem tartózkodó részére) heti egyszeri szállítással.

Zsákméret (l)	Díj Ft/hó/1 db zsák
120	379 Ft+ÁFA =474 Ft

d) A **zöldhulladék-szállítás** évente 15 alkalommal (kéthetente) április 1.–október 31. között folyamatosan zajlik külön erre rendszerezett gyűjtőjárművel. A zsákok átlátszó anyagból, 120 literes méretben készülnek zöld színű felirattal jelölve, kötözővel ellátva. A zsákban csak és kizárólag a méreténél beleférő zöldhulladék helyezhető el.  
**Egy 120 l-es zsák ára 293 Ft + ÁFA/db.**

e) A „Házhozmenő szelektív hulladékgyűjtés” keretében Batorbágy lakossága kéthetente, az ürítési alkalmakkor térítésmentesen kap egy szelektív-hulladékgyűjtésre rendelt zsákot. Azon lakosok részére, akiknek ennél több zsákra van szüksége, a Szolgáltató **2010-ben 116Ft + ÁFA/db** áron biztosít szelektív-hulladékgyűjtésre rendelt zsákokat, a jelenlegi zsákárusító helyeken.

f) A többlet háztartási hulladék elszállítására alkalmas zsák ára:

60 literes zsák	441 Ft + Áfa/db
120 literes zsák	491 Ft + Áfa/db

2. §. Jelen rendelet 2010. január 1-jén lép hatályba és az azt követő napon hatályát veszti.

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
14/2009. (11. 27.) Ör. számú rendelete  
Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
2009. évi költségvetéséről szóló**

**1/2009. (02. 27.) Ör. számú rendeletének módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 2009. évi költségvetéséről szóló 1/2009. (02. 27.) Ör. számú rendeletét az alábbiak szerint módosítja.

1. §. Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 2008. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét **254 636,- E Ft-tal, 2 912 820,- E Ft-ra** megemeli. A bevételi és a kiadási főösszeg részletezését a melléklet tartalmazza.

2. §. Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.

## H A T Á R O Z A T O K

**163/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat  
Harmati Rita úttáthelyezési kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta Harmati Rita úttáthelyezési kérelmét.

A képviselő-testület felkéri a Felek jogi képviselőit, hogy készítsék elő és terjesszék a képviselő-testület elé a peren kívüli megegyezésről szóló megállapodás tervezetét.

**164/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat  
Új bölcsőde létrehozásának lehetőségeivel összefüggő  
kérdésekről**

**Pályázat benyújtása a szociális alapszolgáltatások  
és gyermekjóléti alapellátások  
infrastrukturális fejlesztésére kiírt  
KMOP- 2009-4.5.2 jelű pályázatra**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta az új bölcsőde létrehozásának lehetőségeivel összefüggő kérdésekről (Pályázat benyújtása a szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt KMOP-2009-4.5.2 jelű pályázatra) szóló előterjesztést.

A képviselő-testület bölcsőde létrehozása érdekében pályázatot nyújt be a szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt KMOP-2009-4.5.2 jelű pályázatra.

A képviselő-testület sikeres pályázat esetén a pályázat benyújtásához szükséges 27 777 777 Ft önerőt és projekt megvalósításához szükséges további szükséges önrészt 2010-2012 közötti költségvetéseiben biztosítja.

**165/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat  
Biatorbágy Város Képviselő-testülete  
2010. évi költségvetési koncepciójáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a 2010. évi költségvetési koncepcióját.

A képviselő-testület felkéri a költségvetés tervezőit, hogy a 2010. évi tervezett költségvetési javaslatokat a pénzügyi és gazdasági válság negatív hatásainak figyelembevételével a takarékos gazdálkodás jegyében fogalmazzák meg.

A koncepciót a határozat melléklete tartalmazza.

**166/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat  
Közmeghallgatásról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 2010. évi közmeghallgatás időpontját 2010. január 11-én 18.00 órára tűzi ki.

A Közmeghallgatás helye: Városháza

A Közmeghallgatás napirendje:

1. Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010 évi költségvetési koncepciója.

2. Közérdekű kérdések, javaslatok.

**167/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat  
Az őszi lombhulladék elszállításának  
megrendeléséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta az őszi lombhulladék elszállításának megrendeléséről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület az őszi lombhulladék egyszeri elszállítását megrendeli a Saubermacher-Bicske Kft.-től és felhatalmazza a Polgármestert a vonatkozó megállapodás megkötésére.



**168/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**A helyi adóztatással összefüggő rendeletek**  
**felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a 2010. évi helyi adóztatás tárgyában készült előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzata bevételei tekintetében az elmúlt évek folyamán rendkívül jelentős pozitív irányú változások mentek végbe, elsősorban a település közigazgatási területén letelepedő vállalkozások működésének köszönhetően. Ez a pozitív változás, folyamatos bevétel-növekedés már 2007-ben kezdődően a nemzetgazdaság egészében és így Batorbágyon is tapasztalható dekonjunktúra, majd az ehhez járó, az egész világot érintő pénzügyi válság és gazdasági recesszió következtében lelassul.

Ezen pénzügyi válság és gazdasági recesszió, a helyi vállalkozásokra jelentős kihatással van. A megrendelések visszaesése várhatóan az árbevétel csökkenése mellett az alkalmazotti létszám leépítését is eredményezheti.

Fentiek alapján Batorbágy Város Képviselő-testülete a helyi vállalkozások támogatása, ill. a munkahelyek megőrzése érdekében ezúton is deklarálja, hogy a vállalkozásokat érintő helyi adók körét nem bővíti, az iparüzési- és építményadó jelenlegi mértékén nem változtat, csökkentve ezzel is a vállalkozások terheit.

**169/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiájáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta, és a módosító indítványokkal kiegészítve, jóváhagyja Batorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiáját.

A képviselő-testület Batorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiáját ciklusonként, első alkalommal 2010. április 30-ig felülvizsgálja.

**170/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy, Naphegy köz 3712 hrsz-ú ingatlan**  
**belterületbe csatolása**  
**(Dr. Czigler Dezső Tamás és Czigler Zsolt Lajos kérelme)**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja a biatorbágyi Naphegy köz 3712 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

1. A Naphegy közre a HÉSZ 12,0 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő.

A kérelmező vállalja, hogy az útszélesítés céljára kiszabályozott területrészt hozzácsatolja a 3662 hrsz-ú (Naphegy) úthoz. Kérelmező a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 3712 hrsz-ú ingatlanból kiszabályozott területet.

2. Vállalja továbbá a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.

3. Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az út-

burkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

4. Batorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződéseket kösse meg.

**171/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy, Határkereszt sétány 1/A szám alatti**  
**6703 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolása**  
**(Kiss Jenő Györgyné kérelme)**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a biatorbágyi Határkereszt sétány 1/a szám alatti, 6703 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

1. A Határkereszt sétányra a HÉSZ 12,0 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő.

A kérelmező vállalja, hogy az útszélesítés céljára kiszabályozott területrészt hozzácsatolja a 6711 hrsz-ú (Határkereszt sétány) úthoz. Kérelmező a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 6703 hrsz-ú ingatlanból kiszabályozott területet.

2. Vállalja továbbá a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.

3. Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

4. Batorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződéseket kösse meg.

**173/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozata**  
**A köztisztviselőkkel szemben meghatározott**  
**teljesítménykövetelmények alapját képező**  
**célokról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII törvény 34. § alapján, az előterjesztésben megfogalmazott teljesítmény célokat határozza meg.

A kiemelt célokat a határozat melléklete tartalmazza.

**174/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**Alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek**  
**2010. évi pályázatának kiírásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete pályázatot ír ki Batorbágyon működő társadalmi szervezetek 2010. évi támogatására.

A pályázattal feltételrendszerét, a pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.

**175/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**A képviselő-testület és bizottságai üléseire kiküldendő**  
**előterjesztések kézbesítéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a képviselő-testület és bizottságai üléseire kiküldendő előterjesztések kézbesítéséről szóló előterjesztést.



A képviselő-testület, a testület és bizottságai működésével összefüggő költségek (másolópapír, sokszorosítás) csökkentése érdekében felkéri a polgármestert, nyilatkoztassa az érintetteket (képviseelő-testület, bizottságok, kisebbségi önkormányzatok, intézményvezetők), hogy a jövőre nézve is igénylik-e az ülések anyagait (előterjesztések, tájékoztatók, meghívók stb.) papíralapon, tekintettel arra, hogy az önkormányzat honlapján ezen dokumentumok bárki számára hozzáférhetőek.

A képviselő-testület felhívja az érintettek figyelmét, hogy az ezirányú költségcsökkentés nem eredményezheti az érintett tisztségviselők részére hordozható számítógépek és internet hozzáférések önkormányzati forrásból történő beszerzését.

**176/2009. (11. 26.) Öh. számú határozat**  
**Tájékoztató Batorbágy Város Képviselő-testület**  
**Közoktatási Esélyegyenlőségi Program**  
**időarányos végrehajtásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete a Batorbágy Város Közoktatási Esélyegyenlőségi Program időarányos végrehajtásáról szóló tájékoztatót megtárgyalta és elfogadja.

**177/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**Batorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő,**  
**HLE-880 forgalmi rendszámú SUZUKI gépjárművel**  
**összefüggő kérdésekről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete elfogadja a Suzuki Plusz ajánlatát, mely szerint az önkormányzat bérbe veszi a Kft. tulajdonában lévő Grand Vitara 1.9 DDIS JLX-A típusú használt személygépkocsit.

A képviselő-testület a bérlésre kerülő gépkocsit legkésőbb 2010. március végén megvásárolja 5 950 000,- Ft-ért. A Suzuki Plusz Kft. az önkormányzat tulajdonában lévő HLE-880 frsz-ú Suzuki Vitara személygépkocsit bruttó 850 000,- Ft-os áron beszámítja a másik autó megvásárlásakor. A bérleti díj elszámolása a Suzuki Grand Vitara vételárának megfizetésekor történik, ami a beszámítandó Suzuki Vitara beszámítási árából kerül levonásra.

**178/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**A Batorbágyi Sportegyesület Sakk Szakosztályának**  
**támogatási kérelméről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Batorbágyi Sportegyesület Sakk Szakosztály sakkórák megvásárlására vonatkozó kérelmét.

Batorbágy Város Képviselő-testület tagjai – lehetőségükhez képest – hozzájárulnak egy-egy digitális sakkóra vásárlásához azzal, hogy az esetlegesen hiányzó összeget az önkormányzat költségvetéséből pótolják, támogatva ezzel a NB II-ben szereplő sakk szakosztály működését.

**179/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**A Batorbágy 3. sz. fogorvosi körzettel összefüggő**  
**kérdésekről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi dr. Balla Ágnes fogorvos bejelentését a fogorvosi praxis működtetési jogáról történő lemondásának szándékáról.

A képviselő-testület pályázatot ír ki a biatorbágyi 3. sz. fogorvosi körzet területi ellátási kötelezettségére.

A képviselő-testület elrendeli a pályázat megjelentetését az Egészségügyi Közlönyben.

**180/2009. (11. 26.) Öh. sz. határozat**  
**Batorbágy Önkormányzata és intézményei**  
**Grafikai Arculati Kézikönyv használatáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete felszólítja tisztségviselőit, hivatalát és intézményeit, hogy az arculat elemeit minden meghívón, nyomtatványon az Önkormányzat és intézményei Grafikai Arculati Kézikönyvének megfelelően használja.

**181/2009. (12. 10.) Öh. sz. határozat**  
**Batorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiájáról**  
**Az IVS antiszegregációs szempontból történő**  
**kiegészítéséről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete szakértői vélemény alapján antiszegregációs tartalommal kiegészített Batorbágy Integrált Városfejlesztési Stratégiáját megtárgyalta és elfogadja.

**182/2009. (12. 10.) Öh. sz. határozat**  
**Batorbágy településközpontjainak rehabilitációjáról**  
**(A Pest Megyei településközpontok fejlesztésére kiírt**  
**KMOP-5. 2.1/B jelű pályázaton való részvételtől)**

Batorbágy Város Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Pest Megyei településközpontok fejlesztésére kiírt KMOP-5. 2.1/B jelű pályázatra.

A képviselő-testület nyertes pályázat esetén a szükséges 130 millió forint önerőt a 2010, 2011, és 2012 évi költségvetésében biztosítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására, valamint pályázni kívánó konzorciumi partnerekkel való szerződés megkötésére.

**183/2009. (12. 10.) Öh. sz. határozat**  
**A Batorbágyi 2. számú fogorvosi körzet betöltésére kiírt**  
**pályázat elbírálásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete 154/2009. (10. 29.) Öh. számú határozatával pályázatot írt ki a 2. számú fogorvosi körzet fogorvosi állás betöltésére.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a kiírt pályázatra egy pályázat érkezett be, amely alapján a képviselő-testület Simon István fogorvossal kíván a 2. sz. fogorvosi körzet területi ellátási kötelezettséggel történő működtetésére szerződést kötni.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés megkötésére.

**184/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Képviselő-testületi döntéstámogató rendszer**  
**kialakításáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a képviselő-testületi döntéstámogató rendszer kialakításáról szóló előterjesztést.



A képviselő-testület örömmel állapítja meg, hogy az ÁROP 3.A.1 jelű „A polgármesteri hivatalok szervezetfejlesztése a Közép-magyarországi régióban” elnevezésű pályázaton belül képviselő-testületi döntés-támogató rendszer kialakításához közel kétfélmillió forint áll rendelkezésre.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a Globomax Kft.-vel a rendszer kialakítására – az ajánlatban szereplő részletben történő fizetéssel – a szerződést megkösse.

A képviselő-testület a döntéstámogató rendszer kialakításához szükséges további forrást 2010–2011. évi költségvetésében biztosítja.

**185/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy, Naphegy köz 3624/2 hrsz-ú ingatlan**  
**HÉSZ szerinti kiszabályozása**  
**Pintér Viktória és Dóka Antal kérelme,**  
**a 3624/2 hrsz-ú ingatlan telekhatár rendezésére**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a biatorbágyi Naphegy köz 3624/2 hrsz-ú ingatlan HÉSZ szerinti kiszabályozását.

1. A Naphegy közre a HÉSZ 12,0 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő.

A kérelmező vállalja, hogy az útszélesítés céljára kiszabályozott területrészt hozzácsatolja a 3662 hrsz-ú ( Naphegy köz ) úthoz. Kérelmező a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítés mentesen átadja közcélú felhasználásra a 3624/2 hrsz-ú ingatlanból kiszabályozott 48 m<sup>2</sup> területet.

2. Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

3. Biatorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződéseket kösse meg.

**186/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy 028/3 hrsz-ú önkormányzati tulajdonú**  
**ingatlan értékesítéséről,**  
**Radnai Róbert vételi szándékáról**

Radnai Róbert biatorbágyi lakos vételi szándékot nyújtott be az Önkormányzat tulajdonát képező Biatorbágy 028/3 hrsz-ú ingatlanra.

A képviselő-testület az ingatlant nem kívánja értékesíteni, a kérelmező vételi szándékát nem támogatja.

**187/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Az iskolatej programról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete örömet fejezi ki, hogy az iskolatej program központi támogatása 2010. év januárjától folytatódik.

A képviselő-testület 2010. január 01. és 2010. június 15. időszakra az Alföldi Tej Értékesítő és Beszerző Kft-vel köt szerződést a 166/2008. (XII. 22.) FVM rendeletében meghatározott termék szállítására.

**188/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Népjóléti Bizottság 2009. évi tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Népjóléti Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**189/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló a Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Pénzügyi Bizottsága 2009. évi tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Pénzügyi Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**190/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottsága**  
**2009. évi tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**191/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Településfejlesztési Bizottsága tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Településfejlesztési Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**192/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**193/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**Ügyrendi Bizottság tevékenységéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja az Ügyrendi Bizottság 2009. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

**194/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonában lévő**  
**Szabadság út 3. sz. alatti, jelenleg a Faluház keretein belül**  
**működő Karikó János Könyvtárnak otthont adó épület**  
**használatáról, hasznosáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonában lévő Szabadság út 3. sz. alatti, jelenleg a Faluház keretein belül működő Kari-



kó János Könyvtárnak otthont adó épület használatáról, hasznosításáról szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület a Batorbágy Szabadság út 3 szám alatt épületrész lakásjellegét megszünteti

2. A képviselő-testület elrendeli a felszabadult épületrész hasznosítására vonatkozó szakmai program elkészítését.

Felelős: Faluház igazgatója

Határidő: 2010. 01. 31.

3. A szakmai program jóváhagyását követően felújításra, átalakításra vonatkozó tervet, beruházási programot kell összeállítani.

### **195/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat A polgármester jutalmának meghatározásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete Dr. Palovics Lajos polgármestert bruttó 2 havi illetményének megfelelő jutalomban részesíti.

### **196/2009. (12. 10.) Öh. számú határozat Wágenszommer István alpolgármester jutalmának meghatározásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete Wágenszommer István alpolgármestert bruttó egyhavi tiszteletdíjának megfelelő összegű jutalomban részesíti.

### **197/2009. (12. 21.) Öh. számú határozat A Damjanich - Boldog Gizella – Híd- Kárpát utcák felújításáról. (A Közép-Magyarországi Operatív Program keretében a belterületi utak fejlesztésének támogatására, forgalmi hálózat fejlesztésére kiírt KMOP-2009-2.1.1/b pályázaton elnyert támogatásról, szerződéskötésről)**

Batorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete, a Közép-Magyarországi Operatív Program keretében az alábbi belterületi utcák fejlesztésére, földutak állandó burkolattal való ellátására, valamint kiegészítő infrastruktúra létesítésére, helyi közutak kiépítésére pályázatot nyújtott be:

a Damjanich utca, Boldog Gizella utca, Híd utcákra.

Az Új Magyarország Fejlesztési terv Közép-magyarországi Operatív Program támogatási rendszeréhez benyújtott KMOP-2009-2.1.1/B-09-2009-0034 jelű pályázatot a Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatóság vezetője 139 996 305 Ft összegű támogatásra érdemesnek ítélte.

A képviselő-testület megköszöni és elfogadja a támogatást és a pályázathoz szükséges 132 500 000,- Ft összegű önrészt a 2010. és 2011. évi költségvetés fejlesztési célleírányzata terhére biztosítja.

Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

A képviselő-testület a 119/2009 (09. 03.) Öh számú határozata alapján a Damjanich – Boldog Gizella – Híd utcák építésé-

vel egy időben vállalja a Kárpát utca átépítését és csapadékvíz rendezését, melyhez szükséges önrészt a 2010. és 2011. évi költségvetés terhére biztosítja.

A képviselő-testület a Damjanich – Boldog Gizella – Híd – Kárpát utcák felújítására, út és csapadékvíz elvezetésének kiépítésére közbeszerzési eljárást ír ki.

A közbeszerzés lebonyolításával a Mikroline Kft-t bízza meg. Felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést megkösse.

Damjanich – Boldog Gizella – Híd – Kárpát utcák felújításával, pályázat lezárásával összefüggő határidők:

Közbeszerzés kiírása:

2010. február 15.

Közbeszerzés lezárása, döntés a kivitelezőről:

2010. július 30.

Damjanich utca építés befejezési határideje:

2010 szeptember 30.

Kárpát utca építés befejezési határideje:

2010. szeptember 30.

Híd utca építés ( Kossuth Lajos – Kossuth Ferenc utcák közötti szakasz ) kivitelezés befejezési határideje:

2010. szeptember 30.

Híd utca ( Fő utca–Kossuth Lajos utca közötti szakasza)

2011. szeptember 30.

Boldog Gizella utca építés befejezése:

2011. szeptember 30.

### **198/2009. (12. 21.) Öh. számú határozat A Batorbágy 087/10-19 hrsz- ú ingatlanok belterületbe csatolásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a Helyi Építési Szabályzattal és Szabályozási Tervvel összhangban támogatja, a batorbágyi **087 /10, / 11, / 12/, /13, /14, /15, /16, /17, /18, /19 hrsz-ú ingatlanok** belterületbe csatolását.

A képviselő-testület a belterületbe csatolással és művelési ág változással járó költségekhez a fedezetett a 2010. év költségvetési fejlesztési célleírányzata terhére biztosítja.

### **1/2010. (01. 11.) Öh. számú határozat A Damjanich – Boldog Gizella – Híd– Kárpát utcák felújításáról. (Damjanich utca – Fekete köz telekhatár rendezéséről)**

Batorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a Helyi Építési Szabályzattal és Szabályozási Tervvel összhangban támogatja, a Batorbágy **1936/1 hrsz-ú (Fekete köz) és 1960 hrsz-ú (Damjanich utca)** ingatlanok telekhatár rendezését.

A képviselő-testület felkéri a Budakörnyéki Földhivaltat a telekhatár rendezésre készült változási vázrajz térképen történő átvezetésére, valamint az ingatlannylévántartásba történő változásainak bejegyzésére.



**2/2010. (01. 18.) Öh. számú határozat**  
**A KMOP- 2009-2.1. 2 pályázat kerékpár forgalmi hálózat**  
**fejlesztésére a Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti járda**  
**és kerékpár út építési pályázatról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 93/2009. (06. 25.) Öh. számú határozatával döntött a Biatorbágy Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti, a torbágyi településközpontot összekötő járda és kerékpárút építésére a KMOP- 2009-2.1. 2 jelű pályázatra történő benyújtásáról.

Biatorbágy Város Önkormányzata 31 122 220 Ft összegű támogatásban részesült.

A képviselő-testület megköszöni és elfogadja a támogatást és a pályázathoz, valamint a pályázat megvalósításával összefüggő, annak részét képező, de a pályázatban el nem számolható (ún. Pipacs utcai híd átépítés, térvilágítás, közvilágítás átépítés) beruházásokhoz szükséges 57 000 000 Ft összegű önrészt a 2010. és 2011. évi költségvetés fejlesztési célelőirányzata terhére biztosítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

A képviselő-testület a Biatorbágy, Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti, a torbágyi településközpontot összekötő járda és kerékpárút építésére, az ezzel összefüggő térvilágítás kiépítésére, valamint a Pipacs utcai híd átépítésére, felújítására, közbeszerzési eljárást ír ki.

A képviselő-testület a közbeszerzés lebonyolításával a Mikroline Kft-t bízza meg.

Felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződések megkötésére.

**3/2010. (01. 18.) Öh. számú határozat**  
**Biatorbágy Város Képviselő-testület**  
**2010. évi munkatervéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005. (06. 02.) Ör. számú rendelete 11.§-ban foglaltak alapján a következők szerint határozza meg 2010. évi munkatervét.

**2010. A testületi ülések ideje és javasolt napirendje**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete szükség szerint, de legálább évi 11 alkalommal Szervezeti és Működési Szabályzata és munkaterve alapján ülést tart.

A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő	14 órakor	– Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság
kedd	9 órakor	– Pénzügyi Bizottság
kedd	13 órakor	– Népjelölti Bizottság
kedd	15 órakor	– Településfejlesztési Bizottság
szerda	14 órakor	– Oktatási és Kulturális Bizottság
szerda	17 órakor	– Ügyrendi bizottság
szerda	17 órakor	– Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság

A bizottsági ülések napjait a képviselő-testületi ülések napirendi pontjai után, az írásos anyagok beérkezésének tervezett dátumát követően adjuk meg a munkatervben.

**2010**

**Január 11.**

1. Közmeghallgatás  
– Biatorbágy város 2010. évi költségvetési koncepciója  
– Biatorbágyi lakosok és szervezetek közérdekű javaslatai

**Február 18.**

1. 2010. évi költségvetési rendelet megalkotása  
Előadó: Polgármester – Jegyző
2. Biatorbágy Város Önkormányzata 2010. évi intézmény-felújítási programjáról  
Előadó: polgármester
3. Egyesületek, alapítványok támogatásának odaítélése  
Előadó: polgármester, bizottságok elnökei
4. Közfoglalkoztatási terv elfogadásáról  
Előadó: polgármester
5. Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár 2009. évi beszámolójáról és 2010. évi szakmai munkatervéről  
Előadó: intézményvezető
6. Beszámoló a Budaörsi Többcélú Kistérségi Társulás 2009. évi munkájáról  
Előadó: polgármester  
*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: február 3.*  
*Bizottsági ülések: február 8–10.*

**Március 25.**

1. A fonyódligeti üdülő és az iharos-völgyi tábor üzleti és üzemeltetési tervéről  
Előadó: polgármester
2. Közterület felügyelet 2009 évi munkájának értékelése  
Előadó: jegyző
3. 2010. évi közbeszerzési terv  
Előadó: jegyző
4. Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről  
Előterjesztésbe bevonandó: Budaörsi rendőrkapitány
5. Kítüntetések 2010. évi adományozásáról Karikó János Művészeti Díj - (zárt ülés)  
Előadó: Polgármester  
Leadási határidő az illetékes bizottságok részére: márc. 1.  
Előadó: Bizottságok  
*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: március 10.*  
*Bizottsági ülések: március 16–17.*

**Április 29.**

1. Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló  
Előadó: Polgármester – Jegyző



2. Kiténtetések 2010. évi adományozásáról (Bátorbágyért kiténtetés, Bátorbágy Városért)

Életműdíj, Török Henrik Pedagógus Díj, Szász Gyula Egészségünkért Díj, Fedák József Testnevelési és Sport Díj,) – (zárt ülés)

3. Tájékoztató a Mezőgazdasági Bizottság áprilisi határbejárásáról

Előadó: Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság  
Az írásos anyagok beérkezésének határideje: április 14.  
Bizottsági ülések: **április 19–21.**

4. Tájékoztató a város egészségügyi alapellátásáról – Népjóléti Bizottság átruházott hatáskörben.

Előterjesztők: háziorvosok, fogorvosok, védőnők

### **Május 27.**

1. Beszámoló a jegyzői hatáskörbe tartozó gyámügyi feladatokról és a gyermekjóléti, gyermekvédelmi tevékenységről.

Előadó: jegyző, gyermekjóléti szolgálat vezetője

2. Oktatási Intézmények oktatásszervezési feladatai.

Előadó: Oktatási és Kulturális Bizottság

3. Bátorbágy Város közoktatási intézményeinek 2010. évi eszközbeszerzési keret elosztása.

Előadó:  
Az írásos anyagok beérkezésének határideje: május 12.  
Bizottsági ülések: **május 17–19.**

### **Június 17. vagy 24.**

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: **június 2 vagy 9.**  
Bizottsági ülések: **június 7–9 vagy 14–16.**

### **Oktatási Intézmények beszámolója – OKB**

### **Július (nyári szünet)**

### **Szeptember 2.**

1. Tájékoztató a 2010. évi költségvetés első félévi végrehajtásáról

Előadó: Polgármester – Jegyző

2. Bátorbágy Város Képviselő-testületének 2006–2010. évi ciklusprogramjának értékelése

Előadó: polgármester  
Írásos anyagok beérkezésének határideje: augusztus 17.  
Bizottsági ülések: **augusztus 23–25.**

### **Szeptember 30.**

Ünnepi Képviselő-testületi ülés  
(Önkormányzatok Napja keretében cikluszáró megemlékezés)

### **Október**

1. A képviselő-testület alakuló ülése (választás időpontjának függvényében)

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: szeptember.  
Bizottsági ülések: **szeptember**

### **Október**

1. A tanévkezdés tapasztalatai az oktatási intézményekben  
Előadó: Intézményvezetők

2. Bátorbágy Város Önkormányzata 2011. évi belső ellenőrzési tervéről

Előadó: jegyző

3. Bátorbágy Város Önkormányzata 2010. évi Intézmény-felújítási Tervének végrehajtásáról

Előadó: polgármester  
Az írásos anyagok beérkezésének határideje: október  
Bizottsági ülések: **október**

### **November**

1. Költségvetés III. negyedévi zárás ismertetése.  
Előadó: Polgármester

2. 2011. évi költségvetési koncepció.  
Előadó: Polgármester – Jegyző

3. Alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek 2011. évi pályázatának kiírása.

Előadó: Bizottságok

4. A köztisztviselőkkel szemben meghatározott teljesítésménykövetelmények alapját képező célokról

Előadó: polgármester, jegyző

5. Tájékoztató Bátorbágy Város Képviselő-testület Közoktatási Esélyegyenlőségi Program időarányos végrehajtásáról

Előadó: polgármester  
Az írásos anyagok beérkezésének határideje: november  
Bizottsági ülések: **november**

### **December**

1. Bátorbágy Város Képviselő-testület bizottságainak beszámolója a 2010. évi munkájukról

Előadó: Bizottságok

2. Képviselő-testület 2011. évi munkaterve  
Előadó: polgármester

3. Bátorbágy város 2011. évi rendezvény terve  
Előadó: Faluház vezetője, intézményvezetők

Írásos anyagok beérkezése: november  
Bizottsági ülések: **november**

## **II.**

### **A képviselő-testületi ülések állandó témái:**

#### **I. Napirend tárgyalása előtti témák:**

a) Tájékoztató a képviselő-testület két ülése között eltelt időszak főbb eseményeiről  
(Lehetőség szerint az előterjesztés írásos formában készül)  
Előterjesztő: Polgármester, alpolgármesterek





b) Beszámoló a testület által átruházott hatáskörökben hozott döntésekről

(kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Polgármester, Bizottságok

c) Beszámoló a képviselő-testület lejárt határidejű határozatainak végrehajtásáról

(kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Jegyző

## II. A bejelentések között, illetőleg a napirend után tárgyalandó témák:

a) Interpellációk (csak ha előzetesen írásban benyújtották)

b) Egyebek

## III.

### FÓRUMOK

#### Közmeghallgatás

Biatorbágy Város Képviselő-testülete munkatervében meghatározott módon legalább egy közmeghallgatást tart a költségvetési koncepció és a költségvetési terv elfogadása között. Más témákban és időpontokban is tarthat közmeghallgatást külön döntés szerint.

#### Polgármesteri, képviselői beszámolók, tájékoztatók

A polgármester és a képviselő-testület tagjai szükség szerint, de legalább évente egyszer beszámolót, vagy tájékoztatót tartanak munkájukról és meghallgatják a lakosság – akár szervezet képviselőiben, akár egyénileg – közölt panaszait, észrevételeit, javaslatait az önkormányzat munkájával kapcsolatban.

#### A polgármester szabadságra megy:

2010. március 1–12.

július 5–15.

július 26.–augusztus 13.

#### 4/2010. (02. 01.) Öh. számú határozat

Pro Regió Ügynökség által kiírt

„Funkcióbővítő rehabilitáció”

KMOP-2009-5. 2. 2/B kódszámú

Pest megyei településközpontok fejlesztése –

integrált településfejlesztés Pest Megyében

című pályázathoz szükséges előzetes akcióterületi terv

(EATT) jóváhagyásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta, Biatorbágy előzetes akcióterületi terv (EATT) dokumentációját. A képviselő-testület az előzetes akcióterületi tervet (EATT) elfogadja és a végleges akcióterületi tervhez (ATT) továbbtervezésre alkalmasnak tartja.

# K Ö Z L E M É N Y E K

## Soronkívüli ülnökválasztás a Budaörsi Városi Bíróságra

Az Országos Igazságszolgáltatási Tanács (OIT) rendelkezett a soronkívüli ülnökválasztásról. A bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló törvény alapján megállapította, hogy a Budaörsi Bírósághoz 6 fő ülnököt kell soronkívüli ülnökválasztás keretében megválasztani.

A bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 1997. évi LXVII. törvény értelmében az ülnököket a bíróság illetékességi területén lakóhellyel és választójoggal rendelkező magyar állampolgárok, a bíróság illetékességi területén működő helyi önkormányzatok és a társadalmi szervezetek – kivéve a pártok – jelölik. A jelölést követően a jelölt lakóhelye szerint illetékes jegyző megállapítja, hogy a jelöltnek van-e választójoga. A Budakörnyéki Bíróság ülnökeit a Pest Megyei Közgyűlés és a Pest megyei kisebbségi önkormányzatok képviselő-testületei választják meg.

Ülnöknek lehet jelölni azt a választójoggal rendelkező magyar állampolgárt, aki büntetlen előéletű, 30. életévét betöltötte, de a 70. életévét még nem érte el. A jelöléshez csatolni kell azt az elfogadó nyilatkozatot, amely tartalmazza a jelölt arra irányuló nyilatkozatát, hogy volt-e büntetve és van-e választójoga.

## A KSH lakossági adatfelvételt végez Biatorbágyon

A Központi Statisztikai Hivatal Debreceni Igazgatósága a KSH elnöke által 2010. évre engedélyezett önkéntes adatszolgáltatáson alapuló lakossági adatfelvételt készíti Biatorbágyon.

Az adatfelvételek a munkaerő-felmérés és kiegészítő felvételeire, időmérleg felvételekre és a lakosság utazási szokásainak vizsgálatára terjed ki. Az adatgyűjtéseket hivatalos megbízással rendelkező, igazolvánnyal ellátott kérdezőbiztosok hajtják végre. Az adatfelvételek reprezentatívak, vagyis véletlenszerű kiválasztás során kerülnek kijelölésre a címek. A kapott információkat a statisztikáról szóló 1993. évi XLVI. törvényben, illetve a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvényben foglaltaknak megfelelően fogja kezelni a KSH és azok közé tételére aggregált, vagyis azonosításra alkalmatlan módon kerül sor.

A lakosság önkéntes adatszolgáltatásáról a 06-52-529-867, 06-52-529-848 telefonszámokon lehet további tájékoztatást kérni.

## Ivóvíz- és szennyvízhálózati ellenőrzések Biatorbágyon

A közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV. 5.) Kormányrendelet\* értelmében az elválasztó rendszerű szennyvízelvezető műbe csapadékvizet, illetőleg a csapadékvíz-elvezető műbe szennyvizet juttatni nem szabad.

Az elválasztott rendszerű csatornahálózaton az illegális vízbekötések miatt csapadék hatására nagymértékben megnő a befolyó szennyvíz mennyisége: ez megközelítheti, illetve szélső-



séges esetben meg is haladhatja a szennyvíztisztító telep maximális befogadó képességét, ami súlyos környezetkárosítást eredményezhet.

Ennek megelőzése érdekében társaságunk Bátorbágy egész területén folyamatos és célirányos ivóvíz- és szennyvízhálózat ellenőrzést végez a csapadékvíz illegális módon, közcsatornába történő elvezetésének felderítésére.

Bátorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 13/2005. (11. 15.) Ör. sz. rendelete alapján az illegálisan közterületi szennyvízcsatornába vezetett szennyvízmennyiség, csapadékvíz-mennyiség után az ingatlan tulajdonosa, illetve használója 5 évre visszamenőleg és a törvényes állapot megteremtéséig a csatornahasználati díj ötszörösét köteles megfizetni.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a csapadékvíz elvezetése megfelelő módon, azaz elválasztottan történik-e ingatlanán!

Ha Ön vagy az ingatlan korábbi tulajdonosa, esetleg új építésű ingatlan esetén a kivitelező a csapadékvizet a közcsatornába vezette, kérjük, a bekötést haladéktalanul szüntesse meg!

Bátorbágyi Víz- és Csatorna Szolgáltató Kft.

### Országgyűlési választások 2010

Tisztelt választópolgárok!

A köztársasági elnök 6/2010. (I. 22.) KE határozatában az országgyűlési képviselők 2010. évi általános választása

- első fordulójának időpontját 2010. április 11. napjára (vasárnapra)
- második fordulójának időpontját 2010. április 25. napjára (vasárnapra) tűzte ki.

Az alábbiakban nyújtok tájékoztatást a választást érintő főbb tudnivalókról.

*Makranczi László jegyző  
Helyi Választási Iroda vezetője*

#### A választók nyilvántartása, a névjegyzék

A névjegyzékbe történő felvételtől szóló értesítőt az ajánlószelvénnel együtt a lakosok 2010. február 8. és február 12. között kapják meg választópolgárok.

A névjegyzéket 2010. február 10-től február 17-ig közszemlére kell tenni (helye: Bátorbágy Város Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálat)

A névjegyzékből való kihagyás, törlés vagy a névjegyzékbe való felvétel miatt 2010. február 10-től február 17-én 16.00 óráig lehet kifogást benyújtani

#### Külsőképviseleti névjegyzék

A külsőképviseleti névjegyzékbe való felvételt a választópolgár a helyi választási iroda vezetőjétől 2010. március 19-én 16.00 óráig kérheti.

A külsőképviseleti névjegyzékbe felvett választópolgár 2010. március 19-én 16.00 óráig módosíthatja annak a külsőképviseletnek a megnevezését, ahol a választójogát gyakorolni kívánja,

vagy kérheti törlését a külsőképviseleti névjegyzékből és visszavételét a lakcíme szerinti névjegyzékbe.

A külsőképviseleti névjegyzék adatait a HVI vezetője 2010. március 27-én 16.00 óráig küldi meg az Országos Választási Irodának.

#### Igazolás

Igazolást – a választás első és második fordulójára egyaránt – személyesen vagy meghatalmazott útján legkésőbb 2010. április 9-én 16.00 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az legkésőbb 2010. április 6-án megérkezzen a helyi választási iroda vezetőjéhez. Igazolást – a választás első és második fordulójára is – legkésőbb 2010. április 9-én 16.00 óráig lehet kiadni.

A HVI vezetője 2010. április 8-án 16.00 óráig - a kiadott igazolás bevonásával egyidejűleg - kérelmére egy alkalommal visszaveszi a névjegyzékbe azt, akit igazolás kiadása miatt onnan törölt.

A módosított névjegyzék 2010. április 9-én 16.00 óráig és április 23-án 16.00 óráig tekinthető meg a polgármesteri hivatalban.

A névjegyzéket 2010. április 10. után lakcímváltozás miatt nem lehet módosítani.

Bátorbágyon az igazolással szavazók részére kijelölt szavazókör a 10. sz. szavazókör.

#### A választási kampány

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala a névjegyzékben szereplő választópolgárok családi és utónevét, valamint lakcímét a jelölteknek, jelölő szervezeteknek kérésükre 2010. március 22. napját követően adja át.

A közszemlére tett névjegyzék másolatát a HVI vezetője a jelölt, jelölő szervezet kérésére 2010. március 22. napját követően adja át.

Az országos közszolgálati műsorszolgáltatók az országos listát állító jelölő szervezetek, a körzeti közszolgálati műsorszolgáltatók a vételkörzetükben területi listát állító jelölő szervezetek, a helyi közszolgálati műsorszolgáltatók a vételkörzetükben induló egyéni választókerületi jelöltek politikai hirdetéseit 2010. március 24-től április 8-ig és április 12-től április 22-ig legalább egyszer ingyenesen közlik.

A műsorszolgáltatók 2010. április 9-én és április 23-án legalább egyszer ingyenesen közzéteszik a jelölő szervezetek, jelöltek által készített politikai hirdetéseket.

A választási kampány 2010. április 9-én 24.00 óráig és április 11-én 19.00 órától április 23-án 24.00 óráig tart.

Kampányt folytatni 2010. április 10-én 00.00 órától április 11-én 19.00 óráig és 2010. április 24-én 00.00 órától április 25-én 19.00 óráig tilos.

A plakátot az, aki elhelyezte, vagy akinek érdekében elhelyezték, 2010. május 25-ig köteles eltávolítani.

#### A jelölés

Jelöltet ajánlani 2010. március 19-én 16.00 óráig lehet.

A jelöltet legkésőbb 2010. március 19-én 16.00 óráig lehet bejelenteni az illetékes választási bizottságnál.



A be nem nyújtott ajánlószelvényeket 2010. március 22-én 16.00 óráig a jelöltnek meg kell semmisítenie. Az erről készült jegyzőkönyvet 2010. március 25-én 16.00 óráig kell átadni a választási bizottságnak.

A területi listát és az azon szereplő jelölteket legkésőbb 2010. március 22-én 16.00 óráig lehet bejelenteni.

Az országos listát és az azon szereplő jelölteket legkésőbb 2010. március 23-án 16.00 óráig lehet bejelenteni.

Ha a választópolgárt egy jelölési fajtán belül több helyen is jelöltnek ajánlották, legkésőbb 2010. március 23-án 16.00 óráig kell nyilatkoznia arról, hogy melyik jelölést fogadja el.

A listák kapcsolását, a kapcsolt listák sorrendjét és a kapcsolt listákon szereplő jelöltek mandátumhoz jutási sorrendjét legkésőbb 2010. március 24-én 16.00 óráig lehet bejelenteni.

A közös jelöltek és a közös területi listák töredékszavazatainak megosztását legkésőbb 2010. március 24-én 16.00 óráig lehet bejelenteni.

Az ajánlószelvényeket, valamint a technikai nyilvántartást az illetékes választási iroda 2010. április 11-én megsemmisíti.

#### A szavazás

A szavazás első fordulójának időpontja: 2010 április 11. (vasárnap)

A szavazás második fordulójának időpontja: 2010. április 25. (vasárnap)

A szavazás 6.00 órától 19.00 óráig tart.

#### Szavazás a külképviseleten

A külképviseleti megfigyelőt a jelöltet állító jelölő szervezetek, valamint a független jelöltek 2010. március 26-án 16.00 óráig jelenthetik be az OVB-nél.

A választás első fordulójában a külképviseleteken 2010. április 4-én helyi idő szerint 6 és 19 óra között lehet szavazni. Azokon a külképviseleteken, ahol az időeltolódás a közép-európai időhöz képest -1 vagy -2 óra, a helyi idő szerinti 6 óra és a közép-európai idő szerinti 19 óra között lehet szavazni. Az amerikai kontinensen létesített külképviseleteken 2010. április 3-án, helyi idő szerint 6 és 19 óra között lehet szavazni.

A választás második fordulójában a külképviseleteken 2010. április 25-én helyi idő szerint 6 és 19 óra között lehet szavazni. Azokon a külképviseleteken, ahol az időeltolódás a közép-európai időhöz képest -1 vagy -2 óra, a helyi idő szerinti 6 óra és a közép-európai idő szerinti 19 óra között lehet szavazni. Az amerikai kontinensen létesített külképviseleteken 2010. április 24-én, helyi idő szerint 6 és 19 óra között lehet szavazni.

